DL 100-10461
RPG:mvs

(4) Subject's address book

CD205

1
DL 100-10461
JTK:gmf:mam

On November 27, 1963, Captain WILL FRITZ made available, to SA JAMES P. HOSTY, JR., an address book found at the residence of LEE HARVEY OSWALD, Dallas, Texas. This address book had writing in both the English and Russian languages. The following names, addresses and/or phone numbers were obtained from the aforementioned address book:

Flyleaf 1:

English

Louisiana employment
5241741
Extension 28
Rachal

Russian Translation

Today wedding (?)

Flyleaf 3:

Russian Translation

Top of page: Lee Harvey Oswald.

English

Freef 12.00

Elsbeth, Apartment No. 2 (Note: OSWALD's Dallas residence.

Beckly (Note: OSWALD's Dallas residence.)

Industrial Mich Co.
2400 South Main
Mr. Cinn

CE

DL 100-10461

Ros Page (?)

WA 7-8441

Midland 2550

To Hemphill (OSWALD usually wrote names of streets in this fashion.)

Oswald

Page 1

English

Wm. B. Reily and Co.
640 Magizane
Gen. Ofcs. 524-6131

Page 3

English

Wolke or Volke
LA 1-4115

No. 1 1147
Monday 2, 600 Baliey
Room 208
Mon.
State Em. Agency

Elbeth, Apt. 2

SMU Hillcrest
Bank
Danials to Dickens

Russian Translation

Rough street plan of Moscow, Russia, with the Kremlin in the center.

CE

DL 100-10461

Page 4

English

7313 Davanport St.
PE 2-3245

3124 W. 5th
ED 6-0820

757 French St.
HU 8-4326

Quinn Murret

1612 Hurley

John B. Connally
Fort Worth, Texas
Sec. of Navy

Mrs. M. Oswald
Box 982
Vernon (presumably Vernon, Texas)
Vernon, Texas 2-2080

S. S. 433-54-3937

Russian Translation

Aleksey (Lenya) (after the name Quin, Murret)

Page 5

Russian Translation

1. Application 2 cop.
2. Autobiography 2 cop.
3. Reference from work
4. Reference from residence
5. Characteristic
6. A copy of birth certificate
7. A copy of marriage certificate
8. A request from the husband
9. Photograph 8 copies

DL 100-10461

Page 7

English

Mrs. M. Oswald
Box 982
P. H. RI 2-6519 home
(Work) LI 2-2212

"Vernon Convalescent Home"

Box 437
Crowell, Texas
684-3271

Imm. & Nat. Service
1402 Rio Grande Blg.
251 No. Field St.
Dallas, Texas

American Pass 1733242

11 Sept. 1959

Criner (?)
Blewley Bign.
Con. Con. Servive

Russian Translation

--- citizenship
Mosgorispolkom
(Executive Committee of the Moscow City Soviet of Workers' Deputies)
Issued January 4, 1960
(No. 311479)

Residence permit for a foreigner

(AA N. 549666)

677

DL 100-10461

Page 8

English

At Embassy

1. Include June - pass.
   3 fotos

2. Regis. Jun at Embass
   Birth cert.

3. Travel arrange.

4. Passport extention

Mrs. Cunningham
Texas State Employment
RI 7-2071
X 320

N. Y. Russ. Em.
Worker
Socialist Party
Re typeing papers

Buy shoes (W)
Socks (M)
Pants (M)

Crowell
316 E. Donal
Bus 4 ??
(Presumably Crowell, Texas.)

907 Burk Burnett Bldg.
Pauline Bates
ED 2-8991 or ED 2-8997
ED 5-5006

DL 100-10461

Page 9

English

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service
P. O. Box 2539
San Antonio, Texas
F.1E A12 530 645
Class. Section 101(A)
27 (A)
Date pet. filed
Oct. 9, 1961

Russian Translation

Russ. Am.
Mikhal A. Menskikov
New York

Sec. Navy
Fort Worth
Fred Korth

Washington, D. C.
Soviet Embassy

Ofc. 1125 16th N. W.
Sec'y to Ambassador
NA 8-8549

Ofc. 1706 18th N. W.
AD 2-3092

PE 8-1951
Ft. Worth T. V. Sta.

Page 12

Russian Translation

Znanya (Znanie) (Knowledge) (believed to be Russian bookstore in San Francisco.)

DL 100-10461

Page 13

Russian Translation

Wedding (ring)
(Crossed-out:) Bank 36
5 rubles --- ---

pol. (?)

English

Ed Toraz or Editor Director
P. O. Box 2119
U P O
New York, N. Y.
Account No. 38210

Camera U S
Gun
Watch
Ring
Rail tickets

Page 14

Russian Translation

Zakharova
B-1.4365
12./ Gorkova
No. 15
(Translator's note: The above is an address.)

English

Out of work 2nd 178.50
June 2nd
171.00 June 10th
Leaves Moscow 1645
Arr 11.30

DL 100-10461

Hou - Tram n
Left to right
Mathenesser (phonetic)

Marina's visa
No. 1-1229544
inm. visa no. 52
issues on 24 May 1962
Russian pass no. K U 37790
From 11 January 1962
To 11 January 1964
Entrance visa 1959, 14 Oct.
No. 40339

Page 15

English Exit visa - 305002
Given 22 May, 1959

Russian Translation

Following the words, "Given 22 May, 1962":

Militia Administration of Minsk

English

U. S. Renewal May 24, 1962, to June 24, 1962
Service No. 1152091
U. S. Embassy, Moscow

Dallas Rooming House

Mrs. M. Bledsoe
WH 2-1985
WH 3-8993

ED 2-4101 - 272 Acme Brick

"Worker"
P. O. Box 28
Madison Square Station
New York 10, N. Y.

67

DL 100-10461

Imm. Card No. A 12 530 645

Immigration and Naturalization Service
1402 Rio Grande Bldg.
251 No. Field St.
Dallas, Texas
Riverside 8-5611, Ext 2644

Texas State Board of Pharmacy
Littlefield Bldg.
Congress & 6th St.
Austin, Texas
Ph. GR. 8-8146

Page 19
English

George Bouhe
4740 Homer
TA 7-2288

Anna Heller
5930½ La Vista
TA 3-2219
RI 7-4011
Stetion 521

Paul Gregory
3513 Dorothy Lane
PE 1-1630 (possibly PE 1 - 1639)

R. Harten
Hawtorn

3900 Barnett
JE 6-1981

KUTV
PE 8-7951

DL 100-10461

Russian Translation

Following letters "KUTV" are words of a popular Russian song.

Page 21

English

Jaggars-Chiles-Stovall
522 Browder
RI 1-5501

New U. S. Passport
D 092526
June 25, 1963

Russian Translation

Bereshchagin (Russian translator's note: possibly a man's surname.)

Pages 22 and 23 Russian Translation

Calendar dates for March, April, October, November, December, January, 1960, and February, with Russian abbreviations for days of the week.

Pages 24, 25 and 26 Russian Translation

Consist of Russian words pertaining to grammar, Soviet Socialist Republics, and etc.

Page 27 (A1)

Russian Translation

Rosa Agadonova
Hotel "Berlin" Mak (?)
(Sovoy) (Savoy?)

Amer. Embassy
Moscow

Tel.
52-00-08/Chaikovsky St.
19/21
9-6 - business (?)

DL 100-10461

Alizberg, Vera V. -- (illegible)

Aksonov, Colonel
Ministry of Internal Affairs of the USSR

English

Russ. for forin AA 549666
Amer. pass. 1733242
W/O Russian 1131147(8?)

Page 28 (A2)

English

ACLU - Box 2251
Dallas
A. Ex.
K - 42000
384
1 - Z Dinner
Room 384
Jelsavcic
"MAASDAM"
Holl - Amer.
Am. Ex.
92 Meent
120200
Rotterdam
Debovy or Debooy*

American Express?

Russian Translation

*(Translator's Note: Significance of above is unknown)

Page 29

English

West Berlin F. R. G.
Tempelhofer damm
Leo H.

DL 100-10461

Russian Translation

Vneshtorg Bank
Bank for Foreign Trade
Moscow
Neglinnaya Ul. 12

Kozlova (woman's surname)
K-03400 (telephone number)
(792) (possibly telephone extension)

Page 31

English

Dr. Harvey Allen
TA 1-1927
Baylor Un. Coll. of Den.

Alex Kleinrer
"Loma" Industrips
George De Kohrenschildt
6628 Dickens
EN 3-1365
(Aunt Alice)
A. P. Barre
New Orleans

Russian Translation

Vis(a) and Reg(istration ?) Office
Kolpachny Per. 9 (9 Kolpachny Lane)
Moscow

(2 lines crossed out, writing illegible)

Colonel (?) Petrikov
--- Dobromyslenski
Lane 5
Citizen Demushkina

DL 100-10461

Page 33

English

Norman, Ok.
1318½ Garfield

Everett Glover
LA 8-3901
George's friend

Russian Translation

14 (?) Zhdanova
Hotel Savoy (?) K 41980 (possibly telephone number)

Ul (Street) Zakharova
House No. 11, Apt. 72
Glovachev, Pavel (man's name)

Ella German
Ul. Lavsko - Naberezhnaya (Embankment)
No. 22, Apt. 2

Gdr. (?) Ul. Stanislavskogo
20

(Crossed out:) also Sastan (?)
Minsk

Ela German
ul. Lavskaya Embankment
No. 22, Apt. 22

to America

DL 100-10461

Page 35

English

Peter Gregory

Continental Life Bldg.

ED 6-8449

1503

Mrs. Max Clark
WA 4-9377
Russian speaker

Elena Hall
4760 Trail Lane Dr.
WA 6-3741

Garry & Alex Taylor
3519 Fairmont
Apt. 12
LA 1 - 0692

Mother of U. S. Embassy doctor
Mrs. HAL DAVISON
404 F Tuxedo Road
Atlanta, Georgia

Natalia Alekseevna

Russian Translation

Lyudmir (Lyudmila ?) Dmitrievna
Hotel "Berlin" (Savoy)

685

Gomam Demka (?) 20244 (Business (phone ?))

Following "Atlanta, Georgia"
NATALIA ALEKSEEVNA

Children's Polyclinic

B - 3-91-92 Petrov. Vorot
(Petrovskie Gate ?)

Page 41

Russian Translation

Aleks. Romanovich Ziger
Krasnaya Ul., Minsk (?)
House 14, Apt. 42

West German Embassy
B. Gruminskaya
Ul. 17
Miss Kaisenheim

Kalashnaya
Lane 6
Dutch Embassy

Van Hattun

Page 43

English

Inter. Rescue Comm.
251 Park Avenue South
New York
OR 4-4200

DL 100-10461

Russian Translation

Sovnarkhoz (Council of the National Economy)
of Minsk

for a job
Gorsoviet (City Council)
for a flat

Inderedko (Inter. Rescue Committee ?)

Page 45

English

Jaggers-Chiles-Stoval
Typograhy
522 Browder
RI 1-5501
miro dots

Russian Translation

7/18 Moscow, K 31 (?), Ul. Zhdanova
(above is an address)

Minsk Ul. Karla Marksa No. 35

Kon. Narokhsov. (?) Tel. 206311
Comrade Dyadev Room 279
--- (illegible)

20575 Sharapov

Minsk

House No. 4, Apt. 24
Ul. Kalinina

Kuznetsova, Rosa
Inter. (Intourist ?) Hotel "Minsk"
92-463

House 20, Apt. 8
Ul. Kola Miskneva (?)
Nel Norodovskvim (?)
112 In(stitute) of Foreign Languages

Page 46
English

Ruth Kloefer
306 Pine St.
New Orleans 18, La.

H. Warner Kloepfer
UN 6-0389
UN 6-2741, Ex. 276

Russian Translation

Communist Party U. S. A.
23 West 26th St.
New York

Page 47

Spanish Translation

Mexico City
Consulate of Cuba
Zamora and F. Marquez
11-28-47
Sylvia Duran

Embassy of the Union of Soviet Socialist Republic
15-61 55 (15-60 55)
Department of Consular Matters

Cubano Airlines
Paseo de la Reforma 56
35-79-00

U. S. Embassy
Lafragua 18
46 94 00
Bills 1-5-10-20
12.5 Pesos = $1.00
1 Peso = .08¢ Coins 1-5 pesos.

Page 51

Russian Translation

Medical Institute
LUCIA 31890
Ul. Kalinina 14.

Page 52

Russian Translation

smola (?) 14
stova (?)

Page 53

Russian Translation

Merezhkinsky (man's surname)
Prospect Stalina 12, Apt. 26
veogde (?) 7-14-53

(Aunt Palina)
Kharkov
V'ezed Trinklera
House 5, Apt. 7
Mikhaylovich
M

MID (Ministry of Foreign Affairs)
Metro Smolenskaya

Page 55

English

Nat. Sec. Dan Burros
Lincoln Rockwell
Arlington, Virginia
American Nazi Party

(American National Party)
Hollis sec. of
Queens, N. Y.

(Newspaper)
International Socialist Bulletin

Russian Translation

Notary Office Ul. Zakha.
from 9 to 18:30

Recess 13-14
Saturday 9-13
Closed Sunday

DL 100-10461

Page 57

English

Robert Oswald
Route 5, Box 140
Malven, Ark.

W. S. Oswald
136 Elmaer St.
Matrice

R. Oswald
1009 Siera Dr.
Denton, Texas

Russian Translation

OVIR (?) Moscow
Ul. Ogareva
VZhA D.A. Vigeda (?)

K 45026
DD 10206
DD 19106

Ostankino (residence of Russian writer Boris Pasternak)

--- (illegible) "B"

OVIR, Moscow
Kolpachny Lane 9

Pages 58 and 59

English

Mr. Phillipes
LI 2-2-2080 (Probably LI 2-2080)
(Possibly Vernon, Texas)

DL 100-10461

Russian Translation

Kharkov
V'ezd Trinklera (Trinkler's Gate ?)
House 5, Apt. 7
the Mikhaylovs
(for Marina)

Registry Office K-78545
Passport No. P311479 Jan. 4(?) 60
Minsk 25994 Ex-39
Vidim (Vadim ?) Petrovich
Teacher, Moscow, IN. OR. Yak.

Riga
Ul. Pernovas
House 39, Apt. 1
Pogorelskaya,
Lena (Lena Pogorelskaya is a woman's name)
Tel. 70540

Prusokova, Maria
Kalinina 30 (?)
House 39, Apt. 20

Page 60
English

Ruth Paine
2515 W. 5th St.
Irving, Texas
BL 3-1628

Russian Translation

Petrikov
Ul. Lunacharskogo 8
Argentine Embassy

Polsky (Polish ?)
Ul. A. Myskogo, (?)
30.

Page 61

English

Johnson-Moscow

Miss Moshey

The Ass. Pr.
726430
Unit. Pr.
726681
With Mosby

Mr. Goldberg

Russian Translation

(Two first lines crossed out:

"Comrade Roman
Works (at) Karl Marx Technical Library")

Radio Factory "Communar"
Experimental Shop
3-29-56

Page 63

Russian Translation

Lev Setyaev - Radio Moscow

Lev Setyaev
Leo Setyaev
V 3-65-88 (work)
Novo-Preschanaya 23/7
Apt. 65

Skrylev, Elsa and Gri--
Ul. Cherkogo, House 13
Apt. 1 (at the wedding)
Nov. 6

Rimma - (Translator's Note: woman's name)

Page 64

English

Special Services
42 Franklin St.
New York 13, N. Y.
Worth 4-6363
Mr. Isaacs

Washington, D. C.
1125 16th N. W. - NA 8-7550
1706 18th N. W. - AD 2-3092

Page 69

English

N. O. T.V. - W.D.S.V. (New Orleans TV Station WDSV)
1. Burns Rottman - 523-5033

Bill Stuckey
529-2274

DL 100-10461

Russian Translation

Ina Takhagoeva (?) (woman's name)
House 4, Apt. 19, in Minsk

Ninsk
Leningradskaya
House 1, Apt. 11
Ernst Titovets (man's name)

Page 70

English

Horace Twiford
7019 Suhley
Houston, Texas
MI 9-8500

WA 3-5492

Texas School Depository
Mr. Truly
RI 7-3521

Page 73

English

Katya Ford

Delean Ford
AD 9-5642
14057 Brookcrest
Dallas, Texas

Russian Translation

Ministry of Finances of the USSR
Ul. Kuybysheva, 9
792

Page 74

English

Burton
Dixie
HA 8-1581

Mr. Hodson

Page 75

English

Elena Hall
4760 Trail Dr.
WA 6-3741

Dallas Texas State
Robert Adams
RI 7-2071
Randau at Jobco
RI 8-7604

DL 100-10461

Page 81

Russian Translation

Rimma Sherakava (Shirokova) (woman's name)
"Intourist" Moscow

Sherakov 2-05-75 (man's name)

Shirokova,
Rimma S.
Ul, Korova
Main Post Office
General Delivery

Page 82

English

Philidelphia
Russ.-Amer. Citizenship
Club 2730
Snyder Av.

Russ. Lan. School
1212 Spruce

Russian Daily Paper
Jefferson Bldg.

Russian lan. trn.
216 S. 20

Russ. Broth-Hood
Organ.
1733 Spring Grdn.

Typing

Cover Phone Mtg, Parks

DL 100-10461

Appointment with tv

Greg
Crystal
Typing
Watch

Add. Em. in N. Y.
Job

Plug for Racio

Finger Prints

Bank Acc.

Mail

Barber shop

Page 83

English

Cuban Student
Derectorate
107 Decatur St.
New Orleans, La.
Carlos Bringuier

N. O. City address "Cowan"
David Crawford
Reporter

DL 100-10461

Cuban exile stores
117 Camp
107 Decatur
1032 Canal

Nat. Progressive Youth Organization
80 Clinton St.
N. Y. 2, N. Y.
Advance Youth Organ.

Page 84

English

Mos. - N. Y. - 381.80
Mos. - Par. - 149/89
Moc. - Lon. - 166.40
Minsk - Berlin - 48.38
Lon. - N. Y.

by train (55.71 p.
all 10 days (to Paris

Embassy
Newspapers
Ruth LA 8-1706
RI 7-2071 employ
Box 2915
ED 2-8187
Leslie Welding Co.
FR 5-5591
Tom
Ruble (P. 34220)
(L 135.)
(149.40)

DL 100-10461

Lee H. Oswald
Cardes

Rear Flyleaf 1
English

W. S. Oswald
(City hall or Federal medical certificate)
Imm. and naturat
DD 293
Marine Corps
Blank application for discharge
Library newspapers

Book 1984 - Oswald
Employment

Type papers
Crastle for watch
Hair cut
TV station
Socks - 25
Hat - 56
Overcoat - 48
Shoes - 40 - 41
Shirts - 37

Russian Translation

Stanislav Shushkevich - Teachers
Aleksandr Rudenchek (or Rubenchek)

P. Vorosholov (?) - Teachers
Protilimsky (?)

DL 100-10461

Khill Dit (?) near movie theater
"Pobeda"
(Possibly meaning "near the Pobeda movie theater")

Rosa (woman's name) House 130
Apt. 8
Karla Oginkneta (Liebknecht ?) Street (?)

Sweat shirt - 48
Elis
Lida 32109 (woman's name and phone number)
Maria 3-38-53 (woman's name and phone number),
Apt. 20 House (sic)

Cover

English

L. H. Oswald, Stove Rd.
Leonard Calverley

Personal Labdell
Mrs. M. Oswald

From Mrs. Hail N. White
Special

Howell Instr.
3829 W. Vickory

RI7-2071

Mr. Bargas
200 E. N. Vacey
Louv - K -
P 1316